

คำกล่าว

ถวายความรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร

ของ... จุฬาราชมนตรี (นายอาคิส พิทักษ์คุมพล)

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร ทรงมีพระปฐมบรมราชโองการว่า “เราจะครองแผ่นดินโดยธรรม เพื่อประโยชน์สุขแห่งมหาชนชาวสยาม” และตลอดระยะเวลา ๗ ทศวรรษที่ผ่านมา ได้เป็นประจักษ์พยานยืนยันพระบรมราชโองการดังกล่าวไว้อย่างชัดเจน ทรงเป็นองค์อัครศาสนูปถัมภกและธรรมราชาผู้ปกครองอาณาประชาราษฎร์ทุกเชื้อชาติและศาสนา ทรงเป็นผู้ตั้งมั่นในพระพุทธศาสนา พร้อมทั้งทรงยอมรับศาสนาอื่น ๆ ที่มีใช้ศาสนาพุทธได้เสมอกัน พระราชกรณียกิจที่ทรงพระราชทานแก่พสกนิกรชาวไทยมุสลิมนั้นมากล้นเหลือคณานับ พระองค์ทรงให้นายต่วน สุวรรณศาสน์ อดีตจุฬาราชมนตรี แปลและจัดพิมพ์อัลกุรอาน ฉบับความหมายภาษาไทย ทรงเสด็จพระราชดำเนินไปในงานเมาลิดกลางแห่งประเทศไทย และทรงพระราชทานนาม “ศูนย์บริหารกิจการศาสนาอิสลามแห่งชาติ เฉลิมพระเกียรติ” แห่งนี้ และทรงพระราชทานรางวัลแก่ผู้นำศาสนาอิสลามดีเด่น เป็นต้น พระองค์ทรงสนพระราชหฤทัยในศาสนาอิสลามและเข้าพระทัยศาสนาอิสลามอย่างลึกซึ้ง แม้รูปแบบการแสดงออกถึงความจงรักภักดีต่อชาติ ศาสนา และพระมหากษัตริย์ของพี่น้องชาวไทยมุสลิมอาจแตกต่างจากพี่น้องคนไทยที่นับถือศาสนาอื่นอยู่บ้าง พระองค์ทรงทราบความข้อนี้เป็นอย่างดี นับเป็นพระมหากรุณาธิคุณอย่างหาที่สุดมิได้สำหรับพสกนิกรชาวไทยมุสลิม

พระมหากรุณาธิคุณอันหาที่สุดมิได้นี้ ได้ตราตรึงในดวงใจของพสกนิกรชาวไทยมุสลิมมาโดยตลอดมิรู้ลืม ปวงข้าพระพุทธเจ้า ขอน้อมเกล้าน้อมกระหม่อมถวายความรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณหาที่สุดมิได้ กาลนับแต่นี้ต่อไป พี่น้องชาวไทยทุกหมู่เหล่าต้องตระหนักในการสืบสานพระราชปณิธานและหลักการทรงงานของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร รวมทั้งแนวพระราชดำริ “เข้าใจ เข้าถึง พัฒนา” มาเป็นแบบอย่างในการดำเนินชีวิต เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน และพระองค์จะทรงสถิตมั่นในดวงใจพสกนิกรของพระองค์ตราบนิรันดร์กาล

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين ، وبعد :-

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا مُطْمَئِنًّا رَخَاءً سَخَاءً وَسَائِرَ
الْبِلَادِ، اللَّهُمَّ احْفَظْ بِلَادَنَا تَائِلَانِدَ مِنْ كُلِّ سُوءٍ وَمَكْرُوفٍ، وَأَدِمْ عَلَيْنَا الْأَمْنَ وَالْإِيمَانَ وَالْإِسْتِقْرَارَ، اللَّهُمَّ
أَصْلِحْ أَحْوَالَنَا وَأَحْوَالَ التَّائِلَانِدِيِّينَ، اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي وَطَنِنَا تَائِلَانِدَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَشْكُرُكَ عَلَى نِعْمَتِكَ وَفَضْلِكَ لَنَا فِي مَمْلَكَةِ تَائِلَانِدَ مِنْ خَيْرَاتِ مَلِكِنَا الرَّاحِلِ جَلَالَةِ الْمَلِكِ

(พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร)

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَنْ تُطِيلَ عُمرَ صَاحِبِ الْجَلَالَةِ الْمَلِكِ الْعَاشِرِ

(สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร)

وَأَنْ تُقَوِّيهُ وَتُعَافِيَهُ وَتُدِيمَهُ فِي الصَّحَّةِ وَالْعَافِيَةِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

ความหมายโดยสรุป

โอ้อัลเลาะห์ ปวงข้าฯ ขอพระองค์ทรงประทานคุณงามความดีแก่ข้าฯ ด้วยเถิด
โอ้อัลเลาะห์ ขอพระองค์ทรงประทานความมั่นคง ความสงบสุขและความมั่งคั่งให้แก่แผ่นดินไทย
ด้วยเถิด โอ้อัลเลาะห์ ขอพระองค์ทรงปกปักษ์รักษาแผ่นดินไทยให้พ้นจากสิ่งเลวร้ายทั้งมวล
ด้วยเถิด และขอให้ประเทศไทยประสบแต่ความสงบสุขมั่นคง โอ้อัลเลาะห์ ข้าฯ ขอพระองค์
ขอสดุดีในพระมหากรุณาธิคุณและความโปรดปรานของพระองค์ที่ทรงประทานแด่มุสลิม
ในราชอาณาจักรไทยได้อยู่ได้พระบรมโพธิสมภารของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพล-
อดุลยเดช บรมนาถบพิตร ผู้ทรงคุณเป็นอเนกอนันต์แก่แผ่นดินไทยและปวงชนชาวไทย
โอ้อัลเลาะห์ พระผู้อภิบาลแห่งสากลจักรวาล ขอพระองค์ทรงประทานพระพละนามัยที่แข็งแกร่ง
สมบูรณ์แด่สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร ขอความเมตตาและ
ความโปรดปรานจากพระองค์ทรงประทานพระชนมายุยืนนานแด่พระองค์ ขอให้ทรงมี
พระพละนามัยที่แข็งแกร่งสมบูรณ์ ทรงเป็นมิ่งขวัญแก่พสกนิกรชาวไทยตราบนิรันดร์กาล
ของทรงพระเจริญยิ่งยืนนาน
